

For så vidt angik spørgsmålet om revision af konventionen om unge menneskers natarbejde, lagde man ligeledes det af arbejdsbureauet udarbejdede udkast til ændringer af teksten til grund for kommissionens forhandlinger. Også her drejede det sig i første række om en drøftelse af omfanget af udtrykket »industrielle virksomheder« og om udtrykket »nat«.

Kommissionen var i sit arbejde naturligvis i en vis udstrækning præget af den holdning, man havde indtaget ved behandlingen af revisionen af konventionen om kvinders natarbejde. Det blev således besluttet, at problemerne om transport ad indenlandsk vandvej og luftvejen skulle henvises til styrelsesrådet til videre overvejelse. En hertil sigtende resolution blev vedtaget på plenarforsamlingen.

Begrebet »nat« gav anledning til en meget omfattende diskussion. Medens det af arbejdsbureauet udarbejdede udkast for så vidt angik børn og unge mennesker under 16 år opererede med mindst 12 sammenhængende timer, herunder tiden mellem kl. 10 aften og kl. 6 morgen (for unge mennesker mellem 16 og 18 år tiden fra kl. 10 aften til 5 morgen med adgang til at rykke dette tidsrum til tiden fra kl. 11 til 7), fremsatte den amerikanske regeringsrepræsentant et forslag, der gik ud på, at »nat« for så vidt angik unge mennesker under 16 år skulle omfatte tidsrummet fra kl. 7 aften til kl. 7 morgen. Forslaget begrundedes med, at udviklingen siden 1919 havde vist, at denne kategori af unge mennesker havde den mest effektive beskyttelse behov, idet familien ville miste kontrollen med dem, dersom de arbejdede til senere på natten. Medens såvel arbejdsgiverrepræsentanterne som arbejderrepræsentanterne inden for kommissionen gik blankt ind for dette forslag, måtte adskillige regeringsrepræsentanter give udtryk for deres betænkelighed ved et så radikalt ændringsforslag, idet det måtte befrygtes, at flere lande ikke ville være i stand til at ratificere konventionen, dersom den fik dette indhold. Fra indisk side blev det amerikanske forslag modificeret derhen, at forbudet mod natarbejde skulle omfatte tiden fra kl. 7 aften til kl. 6 morgen, idet de klimatiske forhold i Indien nødvendiggjorde, at man holdt inde med arbejdet i dagens hedeste tid. I den således ændrede form blev artikel 2 vedtaget af kommissionen. Da den udarbejdede rapport skulle vedtages i kommissionen, henstillede den amerikanske regeringsrepræsentant, der havde fået betænkeligheder ved det af hende fremsatte ændringsforslag, at man valgte den af arbejdsbureauet oprindeligt foreslåede tekst, men fra arbejderside modsatte man sig bestemt, at diskussionen blev genåbnet. På plenarforsamlingen foreslog imidlertid kommissionens formand efter forudgående forhandling med samtlige grupper inden for kommissionen, at man gik ind for bureauets forslag, og dette blev vedtaget uden fornyet diskussion.

Konventionen som ændret har følgende ordlyd i dansk oversættelse:

Konvention (nr. 90) om natarbejde for unge mennesker, beskæftiget i industrien (revideret 1948).

Den internationale Arbejdsorganisations generalkonference, som er blevet sammenkaldt i San Fransisco af Det internationale Arbejdsbureaus styrelsesråd, og som er trådt sammen til sit 31. møde den 17. juni 1948, og

som er blevet enig om vedtagelsen af visse forslag med hensyn til en delvis ændring i konventionen om unge menneskers natarbejde (industrien) af 1919, som blev vedtaget af konferencen på dens første møde, og som er opført som 10. pkt. på mødets dagsorden, og

som mener, at disse forslag må tage form af en international konvention.